



生活信息月刊 米原广报

2025年
5月
中文版
(摘要)

发行：米原市役所

编辑：NPO 法人 米原市多文化共生协会

地址：滋贺县米原市长冈 1206 番地（米原市役所山东支所别馆 2F） 电话：0749-56-0577

5月1日(周四)起变更 窗口服务时间

☎ 市 市民保险课 ☎53-5113 ㊟ 53-5118

变更前
每周四



变更后

第二・第四周四(月2回)

※ 具体实施日期等
详细情况，
请查阅本市官网。



▲ 本市官网

不去市役所也可以提交申请！

① 电子申请服务
24小时均可



② 在便利店领取
※ 受理时间 6時30分~23時



开设个人编码卡 假日服务窗口！

时间 5月25日(周日)8時30分~12時

地点 市役所本庁舎1F 市民保险课

※ 主要业务 受理 申请个人编码卡。
包括申请、发放、更新、重置密码等。
※ 6月以后的实施日期将在广报以及
官网上公布。



▲ 本市官网

10月1日(周三)起，市役所的办公时间以及电话受理时间有变动

☎ 市 政策推进课 ☎53-5162 ㊟ 53-5148

变更前

8時30分~17時15分



变更后

9時~16時45分

相关设施

本庁舎、山东支所、各和市民自治中心(近江・伊吹)、
各行政服务中心(息郷・醒井・柏原・吉槻)

※ 吉槻行政服务中心的下班时间为16時30分没有变化。

※ 以上时间以外的紧急联系电话 为总机(值宿等) ☎53-5100



滋贺光辉-全运会的示范项目(曲棍球)即将开幕！

☎ 市 体育推进课 ☎53-5155 ㊟ 53-5129

单人曲棍球比赛将作为全运会、残运会前的表演项目举行。居住在县内的任何人都可以参加，无论年龄、性别或是否残疾。

衷心期待着大家的光临！

日期/地点

日時 5月18日(周日)8時30分~12時(8時15分 开始受理)

会場 OSP 曲棍球体育馆 (春照105)

※ 免费参加

报名方式

请在5月8日(周四)之前报名。

报名方式

从官网下载申请表。邮寄、传真或
或通过电子邮件提交。

提交处

滋贺県曲棍球协会事務局
(伊吹山麓青少年総合体育館内)
〒521-0314 米原市春照77-2
☎58-1155 ㊟ 58-1213
✉ ibuki-sports16@zb.ztv.ne.jp



▲ 本市官网

Unihoc 是什么？

单曲棍球是一项从幼儿到老年人等各个年龄段的人都可以享受的运动。它于 1968 年在瑞典发明的团队运动，是一项新型运动。

米原市的热门运动——
采用塑料球的简化版本曲棍球
球杆攻破对手球门
瞄准并射击，争夺积分。



▲ 去年的体验场景

6月

儿童健康保健月历

市 健康课
家庭育儿支援中心（荧光大厦内）

☎53-5125 ☎53-5128
☎55-4551 ☎55-4556

儿童健康咨询热线
☎53-5125

可以向 健康课、家庭育儿支援中心申请领取母子手册

※为了预防病毒感染，
请戴口罩、消毒手指。

对象	实施日	登记时间	会场	携带物品
① 4个月龄婴儿 (令和7年1月出生)	6月12日(周四)	所有的体检时间都是固定的，我们会另行通知该当儿童。	米原市保健中心 (荧光大厦)	母子健康手册 问询表 健康育儿册或 儿童手册 记录用具 浴巾 (①~⑤)
② 10个月龄婴儿 (令和6年8月出生)	6月19日(周四)			
③ 1岁8个月龄婴儿 (令和5年10月出生)	6月10日(周二)			
④ 2岁半幼儿齿科 (令和4年11月出生)	6月12日(周四)			
⑤ 3岁半幼儿 (令和3年11月出生)	6月5日(周四)			
⑥ 7个月龄辅食教室 (令和6年11月出生) (需要提前预约)※	6月20日(周五)	10:00~		母子健康手册、浴巾、 健康育儿册或儿童手册 (⑥ ⑦) 笔录用具⑥
⑦ 育儿咨询 (需要提前预约)※	6月10日(周二) 6月19日(周四)	9:30~ 11:00		

- 为了预防感染，身体不适的儿童 请不要前来体检。如果判断有困难，请咨询健康课。
- ※ 育儿咨询和辅食教室是预约制，需要提前预约。请咨询健康课☎53-5125，或育儿家庭综合支援中心（荧光大厦内）☎55-4551，此外，还可以通过热线电话及网络咨询。
- ③~⑤需要涂氟，请在家刷牙后来。

＜地域育儿支援中心＞ 6月份部分活动日程

本市有四所地域育儿支援中心，以未能入园的儿童为对象 开展各种地域育儿支援活动。

・地区育儿支援中心采取预约方式运营！

- 最新运营信息及讲座、各地区的活动等情况请参考本市官网以及消防的app。
- 各中心随时接受电话咨询，欢迎利用。（平日 9:00~15:00）（周一~周五）
网络咨询（ZOOM咨询）需要预约。
- 可以随时量身高体重，如有需要，请和工作人员打招呼。



请阅览本月的信息



あゆっこ

下多良146-1(まいばら認定こども園内)
☎52-1114 ☎52-5131



寺子屋

長岡1251(長岡学園近くの古民家)
☎55-3767 ☎55-8222



ふたばっこ

顔戸199-1(おうみ認定こども園内)
☎52-0363 ☎52-5561



はなばたけ

春照1950(いぶき認定こども園内)
☎58-1841 ☎58-2003

5月份急诊日历



节假日期间 如果感到身体不适，请利用。

内科及小儿科急救医疗是当班制。为防止病毒的感染扩散，请务必先打电话，然后再戴好口罩、携带健康保险证、服药记录手册、母子健康手册等就诊。

日赤

…長浜赤十字病院

市民

…市立長浜病院

医 疗 体 制			5/3 (周六)	5/4 (周日)	5/5 (周一)	5/6 (周二)	5/11 (周日)	5/18 (周日)	5/25 (周日)
第一阶段 医疗体系 (症状较轻时)	長浜米原休日急患診療所 (長浜市宮司町1181-2 ☎0749-65-1525) 受理时间 8时30分~11时30分 12时30分~17时30分		○	○	○	○	○	○	○
第二阶段 医疗体系 (症状较重时)	门诊时间 8时30分~ 次日8时30分	儿 童	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤
		儿 童 以 外	日赤	市民	日赤	市民	日赤	市民	日赤

小儿急诊热线 咨询电话 #8000 ☎077-524-7856

● 时间: 平日・周六 18時~翌朝8時/ 周日・假日 9時~翌朝8時

● 对 象: 在本县居住的15岁以下的儿童及家属



儿童急救网站

萤火虫保护条例规定 禁止捕捉萤火虫

☎市 城市保全课 ☎53-5175 FAX 53-5179

为了保护萤火虫——自然环境的象征，本市颁布了《萤火虫保护条例》，禁止以下行为：

保护区内的禁令（全市范围）

- 捕捉萤火虫（源氏萤火虫、平家萤火虫、姬萤、黑洞萤火虫）及其幼虫
- 捕捉萤火虫的食物——日本河螺、蜗牛等及其幼虫

※ 除市长准许的研究和其他活动外。



特殊保护区内禁止事项 ※1

- 割草、焚烧草坪、喷洒非指定除草剂 ※2

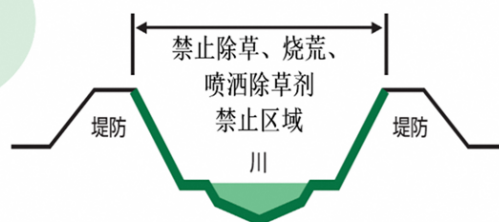
※1 天野川、弥高川、油里川、西山主水道、
萤火川、出川、伊吹山及枝折川的指定区域

※2 滋贺县农业病虫害防治标准中未列出的除草剂

【禁止期間】

6月30日(周一)
为止

禁止区域(河川堤防以内)



5月份 咨询服务窗口

延长办公时间至19点

恪守秘密，请放心咨询。为预防病毒感染，请佩戴口罩。

咨询项目	时间及地点	主管部门
担心事宜 (免费)	13日(周二) 山东支所会议室 1A 27日(周二) 近江互学站 10:00~12:00 (报名截至11点) 受理人权、行政、忧虑等多方面的咨询。	市 社会福祉课 ☎53-5121 FAX 53-5128
法律问题 ※	8日(周四) 9:30~11:45 本厅舍 3F 会议室 3-A 预约制 每人 30 分钟/ 1,000 日元	
人权问题 (免费)	6月2日(周一) 10:00~15:00 (5月份不实施) 本厅舍 3F 会议室 3-E 山东支所 1F 会议室 1A *由人权拥护委员来受理	市 人权政策课 ☎53-5167 FAX 53-5148
女性专用 (免费)	14日(周三)、28日(周三) 13:00~15:50 市 人权综合中心 S.C大厦 * 需要预约 每人50分钟 * 由女性心理医生来接受咨询。	市 男女共同 参与中心 (咨询热线) ☎54-0808 FAX 54-3033
教育问题 (免费)	8日(周四)、22日(周四) 13:30~15:30 市 人权综合中心 S.C大厦 *由人权教育指导员来受理人权问题为起因的教育问题。	人权教育推进协议会 事務局 (S·C大厦内) ☎・FAX 54-2220

◇本厅舍・山东支所：8日(周四)、22日(周四)

※5月1日(周四)起、每月2次延长办公时间。日期为 第二和第四个周四

※伊吹及近江市民自治中心 没有延长办公时间的服务。

《业务内容》

★提供住民票、印章、户籍、税等证明书(部分除外)

★受理居民移动手续(迁入、迁出、搬家等)

★受理印章登记申请、个人编码卡相关业务

★国民健康保险、后期高龄者医疗保险、国民年金、福祉医疗相关手续

★米原市牌号车辆报废申报

★缴纳税金、后期高龄者医保费、介护保险费、保育料等

以上以外的事宜，请直接咨询相关部门。

※不受理户籍证明等的广区域发放望周知。

市 市民保险课 ☎53-5113

※根据律师职责的基本规则或根据内容有无无法接受咨询的情况。

5月份 税金等缴纳期限

▶固定资产税：第1期 ▶保育料：5月份
▶轻型汽车税：全期

市 税务课 ☎53-5116

▶上水道使用费：5月份

▶下水道使用费：5月份

市 上下水道课(山东支所) ☎53-5173

账户转账纳税期限

6月2日(周一)

可以通过银行转账或通过手机的各种方式支付。如果账户名义等有变动，就需要重新办理手续。若在纳付限期内的话还可在便利店缴纳。

个人编码卡假日服务窗口

8:30~12:00

5月份

◇本厅舍：25日(周日)

受理业务：

申请、交付、更新、变更密码

市 市民保险课

☎53-5113

本市的人口统计 截至 令和7年4月1日

人口▶36,835人(-45人)
男▶18,018人(+1人)
女▶18,817人(-46人)
世帯数▶15,104世帯(+56世帯)
65歳以上▶11,356人
高齢化率▶30.83%
外国人人口▶708人
占总人口比率▶1.92%

※()内是与上月的比较

外国人相談窓口

NPO法人 米原市多文化共生协会

设立了外国人咨询窗口，为外国朋友提供咨询帮助

中国语：9:00~15:00(周一~周四)

葡萄牙语：

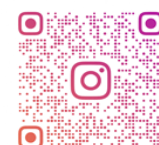
9:00~17:15(周一~周三、周五)

9:00~14:00(周四)

电话：0749-56-0577

邮箱：tabunkamb@gmail.com

地址：米原市长冈1206番地(米原市役所山东支所别馆 2F)



MAIBARATABUNKA

Instagram



网址



facebook